

1

자기소개

Perkenalan diri



문법
TATA BAHASA

입니다, 입니까?
은/는

어휘
KOSAKATA

나라 이름
Negara
직업명
Pekerjaan

문화와 정보
BUDAYA & INFORMASI

한국의 인사 예절
Etika Salam Bahasa Korea

학습 목표

TUJUAN PEMBELAJARAN

어느 나라 사람인지 묻고 대답할 수 있다.
Bisa bertanya dan menjawab apakah orang itu dari negara mana.

직업이 무엇인지 묻고 대답할 수 있다.
Bisa bertanya dan menjawab tentang pekerjaan seseorang.

한국
Korea네팔
Nepal동티모르
Timor Timur라오스
Laos몽골
Mongol미얀마
Myanmar방글라데시
Bangladesh베트남
Vietnam스리랑카
Sri Lanka우즈베키스탄
Uzbekistan인도네시아
Indonesia중국
China캄보디아
Kamboja키르기스스탄
Kirgizstan타지키스탄
Tajikistan태국
Thailand파키스탄
Pakistan필리핀
Filipina

에피스토퍽 에고 술려요

어느 mana

사람 orang

이름 nama

국적 negara asal

누구 siapa

TIDAK UNTUK DIJUAL BELIKAN | www.owieepstopik.com

관계있는 것끼리 연결하세요. Hubungkan hal-hal yang berkaitan.



•



•



•



•



•

•
네팔•
미얀마•
베트남•
캄보디아•
인도네시아



입니다, 입니까?

'입니다'는 주어의 속성을 나타내는 명사와 결합하여, 격식적 상황에서 듣는 사람을 높여 말하는 문장의 서술어가 된다. '입니까?'는 '입니다'의 의문형으로 주어의 속성에 대하여 물을 때 사용한다.

'입니다' adalah kata kerja yang digunakan untuk menyatakan atribut subjek, dan digunakan dalam kalimat formal untuk menghormati lawan bicara. Sementara itu, '입니까?' adalah bentuk pertanyaan dari '입니다', yang digunakan untuk menanyakan atribut subjek.

예 (저는) 유수프입니다.

왕민입니다.

가 : 어느 나라 사람입니다?

나 : (저는) 라오스 사람입니다.

1. [보기]와 같이 쓰고 자기소개를 해 보세요. Tulis seperti pada contoh dan coba perkenalkan diri Anda.

[보기]

- 이름 : 아궁
- 국적 : 동티모르

Nama : Agung
Negara : Timor Leste

- 이름 :
- 국적 :

안녕하세요?

아궁입니다.

동티모르 사람입니다.

안녕하세요?

2. [보기]와 같이 대화해 보세요. Cobalah untuk berbicara seperti pada contoh.

[보기]

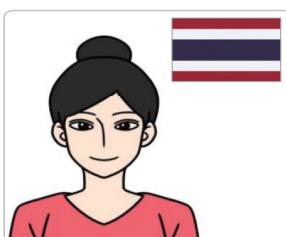


필리핀

가 : 어느 나라 사람입니까? Anda berasal dari negara mana?

나 : 필리핀 사람입니다. Saya orang Filipina.

(1)



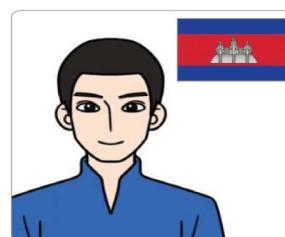
태국
Thailand

(2)



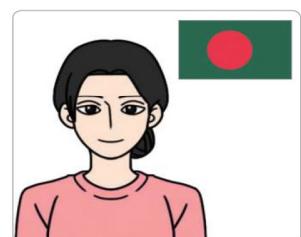
미얀마
Myanmar

(3)



캄보디아
Kamboja

(4)



방글라데시
Bangladesh



아궁 안녕하세요? 아궁입니다.
동티모르 사람입니다.

Halo, saya Agung.
Saya orang Timor Leste.

마두 안녕하세요? 마두입니다.

Halo, saya Madu.

아궁 어느 나라 사람입니까?

Dari negara mana Anda berasal?

마두 네팔 사람입니다.

Saya orang Nepal.

대답해 봐요! Cobalah Jawab!

① 아궁은 어느 나라 사람입니까? Dari negara mana Agung berasal?

② 마두는 어느 나라 사람입니까? Dari negara mana Madhu berasal?

▶ 제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Cobalah berbicara menggunakan ungkapan yang diberikan.



- 프엉, 베트남 사람
- 다린두, 스리랑카 사람

가 : 누구입니까?

나 : 프엉입니다.

가 : 어느 나라 사람입니까?

나 : 베트남 사람입니다.

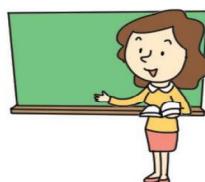


'ㅏ'는 입을 짹 벌려 발음하고, 'ㅓ'는 'ㅏ'보다 입을 조금 덜 벌려 발음한다. 'ㅗ'는 'ㅓ'보다 입을 덜 벌리고 입술을 앞으로 내밀어 둉그렇게 하여 발음한다.

'ㅏ' diucapkan dengan membuka mulut sedikit, sementara 'ㅓ' diucapkan dengan membuka mulut sedikit lebih sedikit dibandingkan dengan 'ㅏ'. 'ㅗ' diucapkan dengan membuka mulut lebih sedikit dibandingkan dengan 'ㅓ' dan dengan mengulurkan bibir ke depan secara melingkar.

- 아 : 어 : 오
- 아기 : 어제 : 오리

ㅏ,ㅓ,ㅗ

학생/학스자/생도/제자
siswa/murid선생님/교사/교원/쌤
Guru회사원
Pegawai Perusahaan근로자
Pekerja경찰관/순경
Polisi소방관
petugas공무원
Pegawai Negeri Sipil (PNS)점원
Pelayan Toko의사
Dokter간호사/간호원/간병인
Perawat요리사/조리사
Koki/resep운전기사
Sopir기술자
Teknisi목수
tukang kayu농부
petani어부
nelayan

**에스피크
Owie EPIK**
**에스피크
술래요**

TIDAK UNTUK DI JUAL BELIKAN | www.owieepstopik.com

씨 tuan/nona 저 saya 아니요 Tidak 네 Ya

관계있는 것끼리 연결하세요. Hubungkan yang berkaitan satu sama lain.

(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



•

•

•

•

•

농부

어부

목수

기술자

회사원



은/는

'은/는'은 명사와 결합하여 문장의 주제나 화제를 나타낸다.

'은/는' menggabungkan dengan kata benda dan menunjukkan topik atau subjek kalimat.

| | | |
|------|---|-----|
| 받침 ○ | 은 | 푸캄은 |
| 받침 × | 는 | 자야는 |

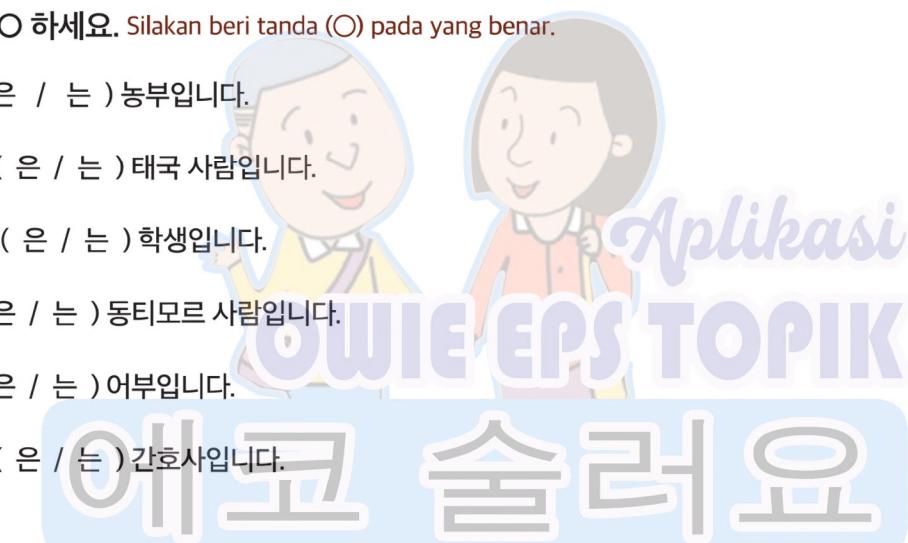
예) 투안은 목수입니다.

진수 씨는 회사원입니다.

자하라 씨는 파키스탄 사람입니다.

1. 맞는 것에 ○ 하세요. Silakan beri tanda (○) pada yang benar.

- (1) 리리(은 / 는) 농부입니다.
- (2) 낫차난(은 / 는) 태국 사람입니다.
- (3) 지수 씨(은 / 는) 학생입니다.
- (4) 아궁(은 / 는) 동티모르 사람입니다.
- (5) 카림(은 / 는) 어부입니다.
- (6) 수피카(은 / 는) 간호사입니다.



2. [보기]와 같이 말해 보세요. Cobalah untuk berbicara seperti [contoh].

TIDAK UNTUK DI JUAL BELIKAN | www.owieepstopik.com

[보기]



칼로는 근로자입니다.

- 이름 : 칼로
- 직업 : 근로자

(1)



- 이름 : 이반
- 직업 : 목수

(2)



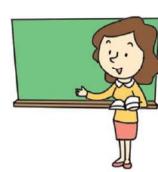
- 이름 : 수루
- 직업 : 간호사

(3)



- 이름 : 아딧
- 직업 : 회사원

(4)



- 이름 : 모니카
- 직업 : 선생님



닛차난 안녕하세요? 저는 닛차난입니다.

태국 사람입니다.

Halo! Saya Nitchanan.

Saya orang Thailand.



칼로 안녕하세요? 저는 칼로입니다.

필리핀 사람입니다.

Halo! Saya Carlo.

Saya orang Filipina.

닛차난 칼로 씨는 학생입니까?

Apakah Carlo adalah seorang pelajar?

칼로 아니요. 저는 근로자입니다.

Tidak. Saya seorang pekerja.

대답해 봐요! Cobalah Jawab!

① 닛차난은 어느 나라 사람입니까? Nitchanan berasal dari negara mana?

② 칼로는 학생입니까? Apakah Carlo seorang pelajar?

❷ 제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Cobalah berbicara menggunakan ungkapan yang diberikan.



에코 술러요

- 이름 : 리리
- 국적 : 중국
- 직업 : 학생

- 리리, 중국
회사원 X, 학생 O
- 바트, 몽골
학생 X, 근로자 O

가 : 리리 씨, 리리 씨는 중국 사람입니까?

나 : 네, 저는 중국 사람입니다.

가 : 리리 씨는 회사원입니까?

나 : 아니요, 저는 학생입니다.



유용한 표현 | Ungkapan yang berguna



잘 부탁드립니다.

mohon

가 : 안녕하세요? 처음 뵙겠습니다. Halo, senang bertemu dengan Anda.

나 : 안녕하세요? **잘 부탁드립니다.** Halo? Tolong bantu saya.

※ Tidak ada kata atau ungkapan yang tepat untuk "잘 부탁드립니다."

dalam bahasa indonesia. Namun, ungkapan ini sering digunakan saat perkenalan diri ketika bertemu seseorang untuk pertama kalinya. Secara harfiah, artinya adalah "Saya meminta bantuan Anda", tetapi terjemahan yang lebih alami dalam bahasa Indonesia adalah, "Saya berharap dapat bekerja sama dengan Anda" atau "Terima kasih sebelumnya atas bantuan Anda".



한국의 인사 예절

Etika Salam di Korea

한국에서는 상대에 따라 인사하는 방식이 다릅니다. 자신보다 나이가 많거나 지위가 높은 사람에게는 “안녕하세요?” 또는 “안녕하십니까?”라고 말하며 고개를 숙이거나 허리를 굽혀 인사합니다. 고개를 숙이거나 허리를 굽히는 것은 상대방에 대한 존경을 나타내는 제스처입니다.

한편 자신보다 나이가 어리거나 친한 사람에게는 “안녕?”이라고 말하며 한 손을 가볍게 들거나 흔들어 반가움을 나타냅니다.

Di Korea, cara memberi salam berbeda-beda tergantung pada lawan bicara. Kepada orang yang lebih tua atau memiliki jabatan lebih tinggi, kita mengatakan "Halo?" atau "Apa kabar?" sambil menundukkan kepala atau membungkukkan tubuh. Menundukkan kepala atau membungkukkan tubuh adalah gestur yang menunjukkan rasa hormat kepada orang lain.

Di sisi lain, kepada orang yang lebih muda atau teman dekat, kita mengatakan "Halo?" sambil mengangkat atau mengayunkan satu tangan untuk menunjukkan rasa senang.

“안녕하세요?”, “안녕하십니까?”, “안녕?”은 인사하는 시간에 상관없이 아침, 점심, 저녁 언제든지 사용할 수 있습니다.

Kata sapaan ‘Halo?’, ‘Apa kabar?’, ‘Apa kabar?’ dapat digunakan kapan saja, tanpa bergantung pada waktu, baik pagi, siang, atau malam.

공적인 상황에서는 주로 악수를 하며 인사합니다. 다만, 자신보다 나이가 훨씬 많거나 지위가 높은 사람에게 인사할 때는 왼손으로 오른팔이나 오른손을 받치고 악수를 하는 것이 예의입니다.

Dalam situasi resmi, umumnya orang saling berjabat tangan saat memberi salam. Namun, ketika memberi salam kepada seseorang yang lebih tua atau memiliki jabatan yang lebih tinggi, adalah sopan untuk memberikan lengan kanan atau tangan kanan dengan tangan kiri saat berjabat tangan.



굽히다 : membungkuk

숙이다 : menunduk



흔들리다 : melambaikan tangan

악수하 : salaman

확인해요 | Mengecek

- 자기소개를 할 수 있다. bisa memperkenalkan diri.
- 어느 나라 사람인지 묻고 대답할 수 있다. Bisa bertanya dan menjawab tentang asal negara seseorang.
- 직업이 무엇인지 묻고 대답할 수 있다. Bisa bertanya dan menjawab tentang pekerjaan seseorang.



읽기 READING

EPS-TOPIK

1. 다음 단어와 관계 있는 것은 무엇입니까? Apa yang berhubungan dengan kata berikut?

나라 negara

- ① 네팔 nepal ② 남자 laki-laki ③ 30세 30 tahun ④ 회사원 karyawan perusahaan

[2~3] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오. Pilihlah jawaban yang paling tepat untuk mengisi bagian yang kosong.

2.

직업 : _____ pekerjaan

- ① 여자 perempuan ② 25세 25 tahun ③ 농부 petani ④ 대구시 kota Daegu

3.

국적 : _____ Negara Asal

- ① 어부 nelayan ② 남자 laki laki ③ 베트남 Vietnam ④ 부산시 kota busan

[4~5] 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오. Bacalah teks berikut dan pilihlah jawaban yang sesuai dengan isinya.

4.

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Kartu Registrasi Orang Asing 외국인 등록증 nomor registrasi orang asing 외 국 인 990707-6***** 등록번호 성 명 휘엔 국 가 베트남 체류자격 비전문취업(E-9) Pekerjaan status imigrasi 발급일자 2024. 5. 10. tanggal penerbitan 서울출입국·외국인청장 Kepala Kantor Imigrasi dan Keimigrasian Seoul | |
| ① 베트남 사람입니다. ② 생일은 5월 10일입니다. ③ 7월에 외국인 등록증을 받았습니다. ④ 서울출입국·외국인청에서 일합니다. | |

5.

한국 사람들은 자신보다 나이가 많거나 지위가 높은 사람에게 인사할 때 허리를 굽혀 인사합니다. 자신보다 어리거나 친한 사람에게는 손을 흔들어 인사합니다. 공적인 상황에서는 주로 악수를 하며 인사합니다. 이때 자신보다 나이가 훨씬 많거나 지위가 높은 사람이라면 왼손으로 오른팔을 받치고 악수해야 합니다.

- ① 친한 친구에게는 허리를 굽혀 인사해야 합니다.
 ② 공적인 상황에서 인사할 때는 주로 손을 흔듭니다.
 ③ 자신보다 나이가 많은 사람과는 악수를 하지 않습니다.
 ④ 지위가 높은 사람과 악수할 때는 왼손으로 오른팔을 받칩니다.

5. Orang Korea, ketika memberi salam kepada seseorang yang lebih tua atau memiliki status lebih tinggi dari mereka, membungkukkan badan. Kepada seseorang yang lebih muda atau dekat dengan mereka, mereka melambaikan tangan sebagai salam. Dalam situasi formal, mereka biasanya berjabat tangan. Saat berjabat tangan dengan seseorang yang jauh lebih tua atau memiliki status jauh lebih tinggi, mereka harus menopang lengan kanan dengan tangan kiri.



1. 다음을 듣고 빈칸에 알맞은 것을 고르십시오. Dengarkan berikut ini dan pilihlah yang sesuai untuk mengisi bagian yang kosong.

국

- ① 태 ② 미 ③ 수 ④ 조

- [2~3] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오. Dengarkan berikut ini dan pilih jawaban yang sesuai dengan pertanyaannya.

2. ① 네, 회사원입니다. Ya, saya seorang karyawan.
 ② 네, 회사원이 있습니다. Ya, ada karyawan.
 ③ 아니요, 회사원이 많습니다. Tidak, ada banyak karyawan.
 ④ 아니요, 회사원이 좋습니다. Tidak, saya lebih suka menjadi karyawan.
3. ① 남자입니다. Saya laki-laki.
 ② 기술자입니다. Saya seorang teknisi.
 ③ 서른 살입니다. Saya berusia tiga puluh tahun.
 ④ 네팔 사람입니다. saya orang nepal

- [4~5] 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까? Tentang apa kedua orang itu sedang berbicara?

4. ① 이름 nama ② 나이 umur ③ 국적 negara ④ 성별 jenis kelamin
 5. ① 고향 kampung halaman ② 직업 pekerjaan ③ 이름 nama ④ 국적 negara

TIDAK UNTUK DI JUAL BELIKAN | www.owieepstopik.com

듣기지문

1. 남 : 태국. Thailand.
2. 여 : 회사원입니까? Apakah Anda seorang karyawan?
3. 여 : 어느 나라 사람입니까? Anda berasal dari negara mana?
4. 여 : 안녕하세요? 저는 네팔 사람입니다. Halo? Saya orang Nepal
 남 : 안녕하세요? 저는 몽골 사람입니다. Halo? Saya orang Mongolia
5. 남 : 어부입니까? Apakah Anda seorang nelayan?
 여 : 아니요. 저는 농부입니다. Tidak. Saya seorang petani.

정답 1. 1 2. 1 3. 4 4. 3 5. 2